

Официален вестник

на Европейския съюз

C 286



Издание
на български език

Информация и известия

Година 58

29 август 2015 г.

Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2015/C 286/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7645 — Mylan/Perrigo) ⁽¹⁾	1
2015/C 286/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7722 — 3i Group/AMP Capital Investors/ESVAGT) ⁽¹⁾	1

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2015/C 286/03	Обменен курс на еврото	2
---------------	------------------------------	---

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

2015/C 286/04	Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 15 от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници)	3
---------------	--	---

BG

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Европейска комисия

2015/C 286/05	Известие относно окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, и относно действащите изравнителни мерки във връзка с вноса в Съюза на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република: промяна на наименованието на дружество, към което се прилагат индивидуална ставка на антидъмпинговото мито и индивидуална ставка на изравнителното мито	6
2015/C 286/06	Известие относно окончателните антидъмпингови и изравнителни мита, наложени върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република: промяна на наименованието на дружество, обвързано с ангажимент	7

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.7645 — Mylan/Perrigo)

(текст от значение за ЕИП)

(2015/C 286/01)

На 29 юли 2015 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32015M7645. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.7722 — 3i Group/AMP Capital Investors/ESVAGT)

(текст от значение за ЕИП)

(2015/C 286/02)

На 25 август 2015 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32015M7722. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

28 август 2015 година

(2015/C 286/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс
USD щатски долар	1,1268	CAD канадски долар	1,4954
JPY японска йена	136,16	HKD хонконгски долар	8,7327
DKK датска крона	7,4630	NZD новозеландски долар	1,7477
GBP лира стерлинг	0,73210	SGD сингапурски долар	1,5844
SEK шведска крона	9,4953	KRW южнокорейски вон	1 327,20
CHF швейцарски франк	1,0807	ZAR южноафрикански ранд	14,9146
ISK исландска крона		CNY китайски юан рен-мин-би	7,1998
NOK норвежка крона	9,3400	HRK хърватска куна	7,5610
BGN български лев	1,9558	IDR индонезийска рупия	15 794,75
CZK чешка крона	27,048	MYR малайзийски рингит	4,7165
HUF унгарски форинт	314,80	PHP филипинско песо	52,631
PLN полска злота	4,2405	RUB руска рубла	75,5398
RON румънска лея	4,4313	THB тайландски бат	40,439
TRY турска лира	3,2921	BRL бразилски реал	4,0171
AUD австралийски долар	1,5789	MXN мексиканско песо	19,0764
		INR индийска рупия	74,5519

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 15 от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) ⁽¹⁾

(2015/C 286/04)

Публикуването на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 15 от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници), се основава на информацията, предоставена на Комисията от държавите членки в съответствие с член 34 от Кодекса на шенгенските граници.

Освен настоящата публикация в Официален вестник, актуализиран вариант на списъка се помества ежемесечно на интернет страницата на Генерална дирекция „Вътрешни работи“.

ГЪРЦИЯ

Заменяне на списъка, публикуван в ОВ С 239, 6.10.2009 г.

1. Разрешения за пребиваване, издадени в съответствие с единния формат

— Άδεια παραμονής αλλοδαπού

(разрешение за пребиваване за чужденец, издавано на всички чужденци, които пребивават законно в Гърция)

— Άδεια διαμονής ομογενών Αλβανίας (ενιαίου τύπου)

(Разрешение за пребиваване на албански граждани от гръцки произход — валидно е за период до десет (10) години и се издава на албански граждани от гръцки произход и членове на техните семейства за пребиваване и работа в Гърция)

— Άδεια διαμονής

(Разрешение за пребиваване, издадено на лица, ползващи се от международна закрила — бежанци (ΑΔΕΙΑ ΔΙΑΜΟΝΗΣ) със срок на валидност до три години.)

2. Всички други документи, издадени на граждани на трети страни, които имат равностойна сила на разрешение за пребиваване

— Δελτίο Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(Карта за пребиваване на член на семейството на гражданин на ЕС — издава се на граждани на трети държави, които са членове на семейството на гръцки гражданин или гражданин на Европейския съюз, и на родители на малолетни деца)

— Δελτίο Μόνιμης Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(Разрешение за постоянно пребиваване на член на семейството на гражданин на ЕС — издава се на граждани на трети държави, които са членове на семейството на гръцки гражданин или гражданин на Европейския съюз, и на родители на малолетни деца)

— Άδεια διαμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού)

(Разрешение за пребиваване на чужденец (бяла книжка) — издава се на:

— лица, които са признати за бежанци по силата на Женевската конвенция от 1951,

— чужденци от гръцки произход (с изключение на албански граждани)

— Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού (χρώμα πράσινο)

(Карта за самоличност на чужденец (зелена) — издава се само на чужденци от гръцки произход. Може да бъде валидна за две или пет години.)

⁽¹⁾ Вж. списъка с предишните публикации в края на тази актуализация.

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα μπλε)

(Специална карта за самоличност за чужденци от гръцки произход (бежова) — издава се на албански граждани от гръцки произход. Валидна е за три години. Картата също така се издава на техните съпрузи и наследници от гръцки произход, независимо от националността, при условие че съществува някакъв официален документ, който да доказва тяхната семейна връзка)

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα ροζ)

(Специална карта за самоличност за чужденци от гръцки произход (розова) — издава се на чужденци от гръцки произход от бившия СССР. Валидността ѝ е безсрочна.)

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς

(Специална карта за самоличност за чужденци от гръцки произход — валидна е за десет (10) години и се издава на албански граждани от гръцки произход и членове на техните семейства).

— Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθνοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών

(Специални карти за самоличност, издавани от дирекция „Протокол“ към Министерство на външните работи)

— Формат „D“ (дипломатически персонал) (червена)

Този документ се издава на ръководителя и на членовете на всички дипломатически мисии, както и на членовете на техните семейства (съпрузи и деца до 18-годишна възраст), притежаващи дипломатически паспорти.

— Формат „A“ (административен и технически персонал) (оранжева).

Този документ се издава на членовете на персонала на дипломатическите мисии, както и на членовете на техните семейства (съпрузи и деца до 18-годишна възраст), притежаващи служебни паспорти.

— Формат „S“ (обслужващ персонал) (зелена)

Този документ се издава на членовете на обслужващия персонал на дипломатическите мисии, както и на членовете на техните семейства (съпрузи и деца до 18-годишна възраст).

— Формат „CS“ (консулски служители) (синя)

Този документ се издава на консулските служители, както и на членовете на техните семейства (съпрузи и деца до 18-годишна възраст).

— Формат „CE“ (консулски персонал) (светло синя/небесно синя)

Този документ се издава на членовете на административния персонал на консулските служби, както и на членовете на техните семейства (съпрузи и деца до 18-годишна възраст).

— Формат „CH“ (почетен консулски служител) (сива)

Този документ се издава на почетни консули.

— Формат „IO“ (международни организации) (тъмно лилава)

Този документ се издава на служителите на международни организации, както и на членовете на техните семейства (съпрузи и деца до 18-годишна възраст), които се ползват с дипломатически статут.

— Формат „IO“ (международни организации) (бледо лилава)

Този документ се издава на членовете на административния персонал на международните организации, както и на членовете на техните семейства (съпрузи и деца до 18-годишна възраст).

Списък с предишните публикации

ОВ С 247, 13.10.2006 г., стр. 1.	ОВ С 108, 7.4.2011 г., стр. 6.
ОВ С 153, 6.7.2007 г., стр. 5.	ОВ С 157, 27.5.2011 г., стр. 5.
ОВ С 192, 18.8.2007 г., стр. 11.	ОВ С 201, 8.7.2011 г., стр. 1.
ОВ С 271, 14.11.2007 г., стр. 14.	ОВ С 216, 22.7.2011 г., стр. 26.
ОВ С 57, 1.3.2008 г., стр. 31.	ОВ С 283, 27.9.2011 г., стр. 7.
ОВ С 134, 31.5.2008 г., стр. 14.	ОВ С 199, 7.7.2012 г., стр. 5.
ОВ С 207, 14.8.2008 г., стр. 12.	ОВ С 214, 20.7.2012 г., стр. 7.
ОВ С 331, 21.12.2008 г., стр. 13.	ОВ С 298, 4.10.2012 г., стр. 4.
ОВ С 3, 8.1.2009 г., стр. 5.	ОВ С 51, 22.2.2013 г., стр. 6.
ОВ С 64, 19.3.2009 г., стр. 15.	ОВ С 75, 14.3.2013 г., стр. 8.
ОВ С 198, 22.8.2009 г., стр. 9.	ОВ С 77, 15.3.2014 г., стр. 4.
ОВ С 239, 6.10.2009 г., стр. 2.	ОВ С 118, 17.4.2014 г., стр. 9.
ОВ С 298, 8.12.2009 г., стр. 15.	ОВ С 200, 28.6.2014 г., стр. 59.
ОВ С 308, 18.12.2009 г., стр. 20.	ОВ С 304, 9.9.2014 г., стр. 3.
ОВ С 35, 12.2.2010 г., стр. 5.	ОВ С 390, 5.11.2014 г., стр. 12.
ОВ С 82, 30.3.2010 г., стр. 26.	ОВ С 210, 26.6.2015 г., стр. 5.
ОВ С 103, 22.4.2010 г., стр. 8.	

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА
ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие относно окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, и относно действащите изравнителни мерки във връзка с вноса в Съюза на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република: промяна на наименованието на дружество, към което се прилагат индивидуална ставка на антидъмпинговото мито и индивидуална ставка на изравнителното мито

(2015/C 286/05)

Към вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република се прилагат антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета ⁽¹⁾, и изравнително мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 на Съвета ⁽²⁾.

Дружеството Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd, допълнителен код по ТАРИК В893 (заедно с двете си свързани дружества, чиито наименования остават без промяна), към което се прилагат индивидуална ставка на антидъмпинговото мито от 41,3 % и индивидуална ставка на изравнителното мито от 6,4 % съгласно регламенти за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 и (ЕС) № 1239/2013 на Съвета, уведоми Комисията за промяна на наименованието си на China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd.

Дружеството изтъкна, че промяната на наименованието му не засяга неговото право да продължи да се ползва от индивидуалната ставка на антидъмпинговото мито и индивидуалната ставка на изравнителното мито, които преди това са се прилагали към Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd.

Комисията разгледа представената информация и заключи, че промяната в наименованието по никакъв начин не засяга констатациите в регламенти (ЕС) № 1238/2013 и (ЕС) № 1239/2013.

По тази причина позоваването в приложение I към Регламент (ЕС) № 1238/2013 и това в приложение 1 към Регламент (ЕС) № 1239/2013 на:

Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd	B893
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd	
Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	

следва да се четат:

China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd	B893
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd	
Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	

Допълнителният код по ТАРИК В893, определен преди това за Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd и двете му свързани дружества, се прилага към China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd и двете му свързани дружества.

⁽¹⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 66.

Известие относно окончателните антидъмпингови и изравнителни мита, наложени върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република: промяна на наименованието на дружество, обвързано с ангажимент

(2015/C 286/06)

Ангажиментът, предложен в рамките на антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, беше приет от Комисията с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС на Комисията ⁽¹⁾.

Дружеството Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd, допълнителен код по ТАРИК В893 (заедно с двете си свързани дружества, чиито наименования остават без промяна), чийто ангажимент беше приет с Решение 2013/707/ЕС, уведоми Комисията за промяна на наименованието си на China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd.

Дружеството изтъкна, че промяната на наименованието му не засяга неговото право да продължи да се ползва от индивидуалните митнически ставки, които преди това са се прилагали към Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd.

Комисията разгледа представената информация и заключи, че промяната в наименованието по никакъв начин не засяга констатациите в Решение 2013/707/ЕС.

По тази причина позоваването в приложението към Решение 2013/707/ЕС на:

Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd	В893
Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd	
Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	

следва да се чете:

Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd	В893
China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd	
Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	

Допълнителният код по ТАРИК В893, определен преди това за Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd и двете му свързани дружества, се прилага към China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd и двете му свързани дружества.

⁽¹⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 214.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG